

DESIGN DIFFUSION NEWS

INTERIOR MAGAZINE

ddn

261

**MILANO
DESIGN
CITY 2020
FOCUS ON
MENA**



ALLEGRO BY ARBLU

ISSN 1120-9720



9 771120 972003

E 8,00 "Italy only" - F E 13,00 - D E 13,00 - GR E 14,30 -
P E 15,40 - E E 8,90 - GB GBP 11,00 - BE 10,00 - SKR 170,00 -
CH SFR 23,00 - NL E 19,00 - A E 10,00 - N NKR 172,00 -

ISSN 1120-9720 - Mensile - TAXE PERQUE (TASSA RISCOSSA) - UFFICIO CIMP/Z ROSSARIO - MILANO.
Spedizione in abbonamento postale - 45% - DL 353/2003 (conv. L. 27/02/2004 n.46) art.1, comma 1, DCB Milano



MILANO PARLA DI DESIGN TUTTO L'ANNO

MILAN TALKS ABOUT DESIGN ALL YEAR ROUND

di Luisa Castiglioni

DDN ha partecipato a Milano Design City 2020, dal 28 settembre al 4 ottobre, con DDN HUB, un anticipo della Milano Design Week 2021. Come ha spiegato Cristina Tajani, assessore alle Politiche per il Lavoro, Attività produttive, Commercio e Design, "L'obiettivo di Milano Design City è di aiutare gli operatori del design e la città di Milano a ripartire, dopo i lunghi mesi di stop per l'emergenza Covid-19".

DDN took part to the Milan Design City 2020, from 28 September to 4 October, with DDN HUB, a preview of 2021 Milan Design Week. As explained by Cristina Tajani, council member for Labor, Productive Activities, Commerce and Design Policies, "The main objective of Milano Design City is to help design professionals and the city of Milan to start over, after the long months' stop due to Covid-19 pandemic".



DDN HUB si è tenuto, come di consueto, in piazza Castello, nella grande serra allestita appositamente di circa 600 mq, che ha ospitato progettisti, designer e aziende, invitati a presentare i propri prodotti, servizi, pensieri. Francesca Russo, editore e direttore marketing di DDW, ha raccontato la genesi del progetto: "Il Comune di Milano si è interfacciato più volte nei mesi passati con il gruppo DDW e con tutte le principali realtà coinvolte al Fuorisalone condividendo idee, spunti, dubbi, fino ad arrivare all'organizzazione di Milano Design City 2020, due settimane di appuntamenti alle quali abbiamo tutti aderito per comunicare ai professionisti, ai cittadini milanesi e al mondo, che Milano rimane il punto di riferimento nel settore del design, anche durante quest'anno colpito dalla pandemia". Gli eventi di presentazione sono stati digitali e in presenza, per un pubblico selezionato, nel rispetto delle norme di sicurezza. Francesca Russo ha spiegato l'importanza di tornarsi a vedere dal vivo: "Abbiamo fortemente voluto un evento fisico, e non solo digitale prima di tutto perché eravamo certi di poter gestire bene i protocolli di sicurezza richiesti e inoltre perché credevamo fondamentale dare l'opportunità alle persone di incontrarsi nuovamente. Molte si sono addirittura commosse per questo e l'atmosfera che si è venuta a creare ha portato a rafforzare le relazioni già esistenti e a crearne molte nuove. L'intero calendario di appuntamenti di questa edizione di DDN HUB, tranne due serate che abbiamo organizzato come eventi privati, è andato online in diret-

ta streaming. I posti fisici sono sempre stati sempre completamente occupati e abbiamo avuto allo stesso tempo un seguito digitale importante, questo grazie alla nostra comunicazione e alla qualità dei contenuti che abbiamo offerto, a livello di tematiche e di relatori che hanno accettato il nostro invito: scuole, architetti, professionisti, scrittori, chef, imprenditori, curatori, opinion leader. Sono certa che fisico e digitale dovranno coesistere, non solo per la pandemia ma perché questo periodo ha solo accelerato il dialogo tra fisico e digitale, che ha anche numerosi benefici, sia per quantità di persone che si possono raggiungere sia per diversità e completezza di feedback che si possono ricevere. La parte fisica continuerà a essere predominante perché la design week di Milano è la più importante e conosciuta al mondo soprattutto per l'atmosfera unica che viene a crearsi".

DDN HUB was held, as usual, in Piazza Castello, in the 600 square meter large greenhouse specially set up, which housed architects, designers and businesses, invited to present their products, services, ideas. Francesca Russo, Editor in Chief and marketing manager of DDW, told the origin of the project: "Many times in the past months the Municipality of Milan has interfaced with the DDW group and with all the main businesses involved in the Fuorisalone, sharing ideas, ideas, doubts, up to the organization of Milano Design City 2020, two weeks of events we took part to to communicate to professionals, citizens of Milan and the world in general, that Milan is still the reference point of the design sector, even during this year hit by the pandemic". The presentation events were on and offline, for a selected audience, in compliance with safety norms. Francesca Russo explained the importance of live meetings: "We



strongly wanted a physical event, and not just digital, first of all because we were sure we could meet the required security protocols well and also because we believed it was essential to give people the opportunity to meet again. Many people were even moved by this, and the vibe that has arisen has led to further strengthen existing relationships and establishing many new ones. The entire scheduled program of this edition of DDN HUB, except for two evenings that we organized as private events, were live streaming. All the physical seats have always been taken and at the same time we had many online followers, thanks to our communication and the quality of the contents we offered, in terms of themes and speakers who accepted our invitation: schools, architects, professionals, writers, chefs, entrepreneurs, curators, opinion leaders. I am sure that physical and digital will have to live together, not only for the pandemic but because this period has only fasten up the dialogue between the physical and digital worlds, which also has many advantages, both for the amount of people that can be reached and for the diversity and comprehensiveness of feedback that can be received. The physical part will continue to be the main one because the Milan Design Week is the most important and known worldwide for its unique atmosphere".



Tra gli appuntamenti di DDN HUB, non solo design ma anche sfilate e concerti per pianoforte.

Not only design but also fashion shows and piano concerts among the events of DDN HUB.



Tanti gli eventi che hanno scandito la settimana di DDN HUB. Ne ricordiamo alcuni come Insideout: architettura e design secondo Progetto CMR con l'architetto Massimo Roj, fondatore dello studio Progetto CMR.

DDN HUB was marked by an array of events. To be mentioned some, such as Insideout: architecture and design according to Progetto CMR with architect Massimo Roj, founder of Progetto CMR studio.

Il tema benessere è stato sviluppato nell'incontro SPA & bath symposium, percorsi di benessere open air e innovazione tecnologica nel mondo bagno con l'architetto Simone Micheli e Andrea Quadrio Curzio, presidente di QC Terme.

The theme of wellness was developed in the meeting SPA & bath symposium, open air paths of wellness and technological innovation in the bathroom world with architect Simone Micheli and Andrea Quadrio Curzio, president of QC Terme.



Francesco Morace, presidente di Future Concept Lab e del Festival Della Crescita, insieme ad Antonio Calabrò e Marzia Tomasin, è stato protagonista dell'incontro Disegnare il futuro festival della crescita.

Francesco Morace, president of Future Concept Lab and of the Festival Della Crescita, together with Antonio Calabrò and Marzia Tomasin, was the protagonist of the meeting Disegnare il futuro festival della crescita (Designing the future festival of growth).